



VELO DE VILLE
TRADUCTION DU MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL
SEB PRO HD-CARRIER

DIN 79010 & DIN EN 15194

REMARQUE !

Le montage doit être réalisé dans un atelier spécialisé ! Veuillez noter que le pack Happy-Size est déjà installé sur le SEB PRO.

Le cas contraire, vous DEVEZ utiliser des roues avec des rayons de 36 et une épaisseur de 2 mm ainsi qu'un renfort supplémentaire de 2,34 mm au niveau de l'arc des rayons !



VELO DE VILLE
AT Zweirad GmbH

Représentants légaux :
Volker Thiemann
Alain Thiemann
Moritz Thiemann

Zur Steinkuhle 2
48341 Altenberge
Allemagne

Téléphone : +49 (0) 2505 93 05 0
Fax : +49 (0) 2505 93 05 900
E-mail : info@velo-de-ville.com

www.velo-de-ville.com

Édition du 22 juillet 2025

REMARQUE

Veuillez impérativement lire

- le manuel d'utilisation général VELO DE VILLE,
- le manuel d'utilisation VAE/EPAC VELO DE VILLE,
- les instructions du fabricant du moteur, que vous trouverez en téléchargement sur le site web de VELO DE VILLE. Veuillez également prendre en compte les notices éventuellement jointes des fabricants des composants.

Vous y trouverez d'autres instructions, notamment pour le montage et l'utilisation conforme des accessoires.

Si nécessaire, vous pouvez commander les notices VELO DE VILLE au format papier gratuitement à l'adresse ci-contre.



Les configurations et composants présentés sont différents de ceux installés sur votre vélo, chaque vélo étant personnalisé !
Les figures sont proposées pour faciliter la compréhension !

© Toute réimpression, traduction et reproduction ou toute autre utilisation commerciale, même partielle et sur des supports électroniques, est interdite sans l'accord écrit préalable de Zedler - Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH.

© **Texte, conception, photographie et conception graphique**

VELO DE VILLE | AT-Zweirad GmbH
www.velo-de-ville.com



SOMMAIRE

Classification	04
Remarques et symboles	05
SEB PRO HD-CARRIER	
Accessoires	07
Poids maximaux autorisés	08
Transport de personnes	09
Remplacement du SEB PRO HD-CARRIER	10
Remarques sur le chargement	12
Possibilités de configuration et accessoires	
SEB PRO HD-CARRIER	13
Cargo Kit	14
Transport d'enfants de moins de 7 ans	15
Montage correct des accessoires	
Pont MIK HD / Snap It 2.0	16
2 x Top Cover	18
Wheel Covers	20
Repose-pied et adaptateur	22
Ride-Handlebar	24
Coussin d'assise avec système d'accrochage MIK-HD	26
Transporter le SEB avec SEB PRO HD-CARRIER	29
Paré à partir !	30





Le SEB PRO HD-CARRIER est uniquement compatible avec les cadres Gent et Trapez !



Pour les cyclistes de plus de 110 kg ou pour transporter plus de 40 kg de chargement, il est nécessaire d'équiper le vélo du pack Happy-Size !



CLASSIFICATION SELON DIN EN 17406

Concerne les vélos et les EPAC qui sont utilisés sur des surfaces standard, dont les pneus doivent rester en contact avec le sol à une vitesse moyenne, et sujets à des chutes occasionnelles.



Le montage doit être réalisé dans un atelier spécialisé ! Veuillez noter que le pack Happy-Size est déjà installé sur le SEB PRO.

Le cas contraire, vous DEVEZ utiliser des roues avec des rayons de 36 et une épaisseur de 2 mm ainsi qu'un renfort supplémentaire de 2,34 mm au niveau de l'arc des rayons !



REMARQUES ET SYMBOLES



Remarque !
Les mesures de sécurité doivent absolument être respectées !



Familles et transport de personnes
Remarques sur le cycliste et le transport de passagers.



Transport de charges
Remarques sur le transport de bagages, d'objets et d'autres marchandises.



Le port du casque est obligatoire !
Remarque sur le port du casque par le cycliste et les passagers.



Poids maximaux autorisés
Remarques sur les poids maximaux autorisés de nos accessoires et roues.



Autorisations par âge
Informations sur l'âge minimum et maximum du cycliste et des passagers.



Remarques sur les pièces en rotation
Attention, risque de blessure !



Compatible avec les sacoches
L'accessoire permet de transporter des sacoches latérales classiques.



VELO DE VILLE – SEB PRO HD-CARRIER



Le SEB PRO HD-CARRIER de VELO DE VILLE se distingue par la partie arrière rallongée de son cadre et sa modularité, qui offre une plus grande surface de rangement grâce à ses accessoires en option (voir illustration de droite).

Sa modularité permet de transporter facilement plusieurs sacs et jeunes passagers.

Le système breveté de pont permet d'équiper les porte-bagages avant et arrière des systèmes MIK-HD et Snap-It 2.0.

Le SEB PRO HD-CARRIER de VELO DE VILLE sera livré avec le pont de votre choix. D'autres ponts et accessoires sont disponibles chez votre revendeur.

**Le montage doit être réalisé dans un atelier spécialisé !
Veuillez noter que le pack Happy-Size est déjà installé sur le SEB PRO.**

Le cas contraire, vous DEVEZ utiliser des roues avec des rayons de 36 et une épaisseur de 2 mm ainsi qu'un renfort supplémentaire de 2,34 mm au niveau de l'arc des rayons !

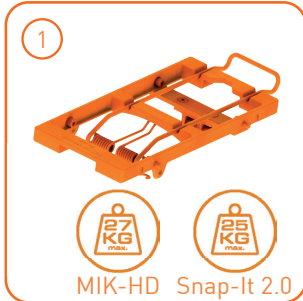


ACCESSOIRE

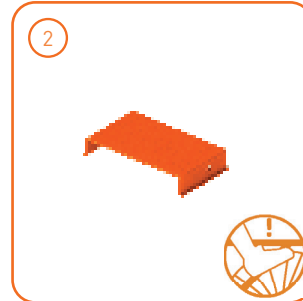
Notre système personnalisable vous permet d'équiper votre SEB PRO en fonction de vos besoins.

Son concept modulaire et ses accessoires vous permettent de réaliser une grande variété de configurations différentes.

Cargo Kit

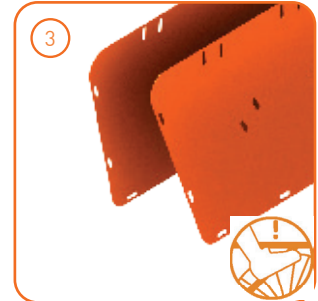


Ponts MIK-HD / Snap-It 2.0



2 x Top-Cover

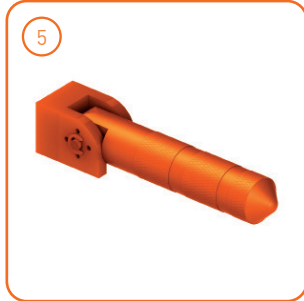
Obligatoire pour le transport de personnes !



Wheel-Covers



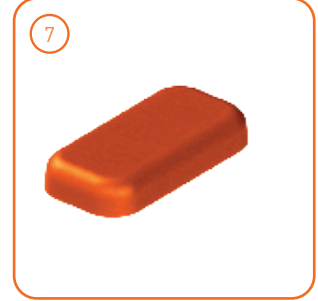
Adaptateur pour
repose-pied G+D



2 x Resposes pieds



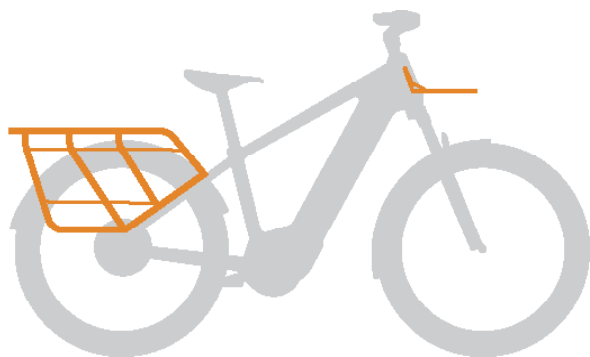
Guivon passager



MIK-HD Pads

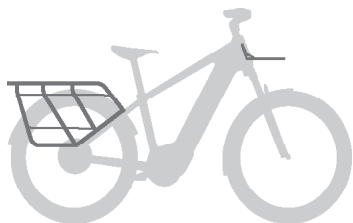


POIDS MAXIMAUX AUTORISÉS SEB PRO + SEB PRO HD-CARRIER



33 kg Poids du vélo
+ 60 kg Chargement max. du
porte-bagages arrière
+ 10 kg Chargement max. à l'avant
+ XX kg Poids du cycliste (120 kg max.)

180 kg Poids total max.



+



Cycliste et
passagers

=



Chargement
de bagages

Le poids de chargement est calculé en se basant sur le poids total autorisé auquel on soustrait la somme du poids du vélo, du poids du cycliste et du poids des passagers.





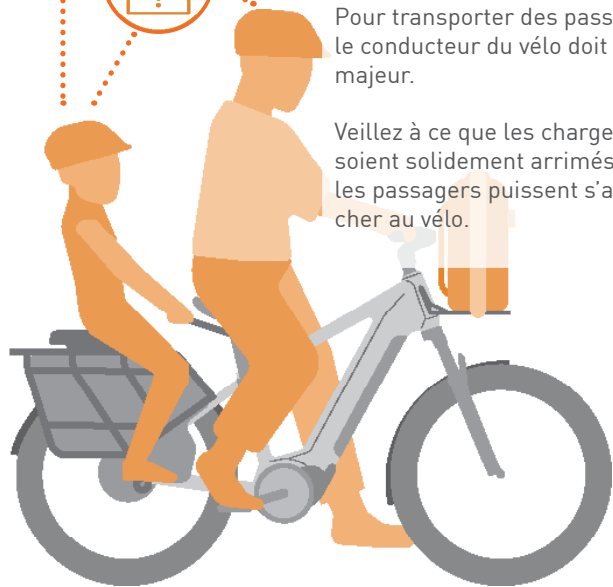
TRANSPORT DE PERSONNES



Portez toujours un casque !
Vous devez veiller à ce que les passagers portent un casque et que celui-ci soit correctement réglé et fermé !

Pour transporter des passagers, le conducteur du vélo doit être majeur.

Veillez à ce que les chargements soient solidement arrimés et que les passagers puissent s'accrocher au vélo.



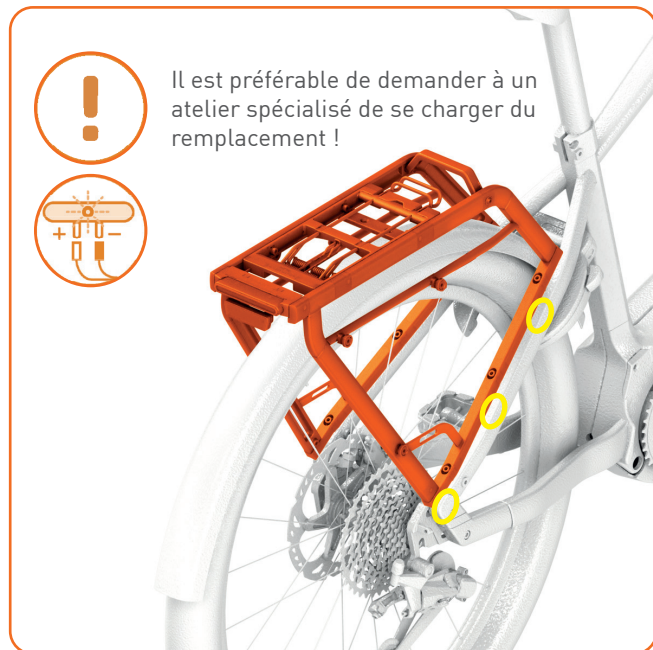
Les enfants de moins de 7 ans doivent être transportés dans un siège enfant certifié. Le système MIK-HD permet un montage rapide.



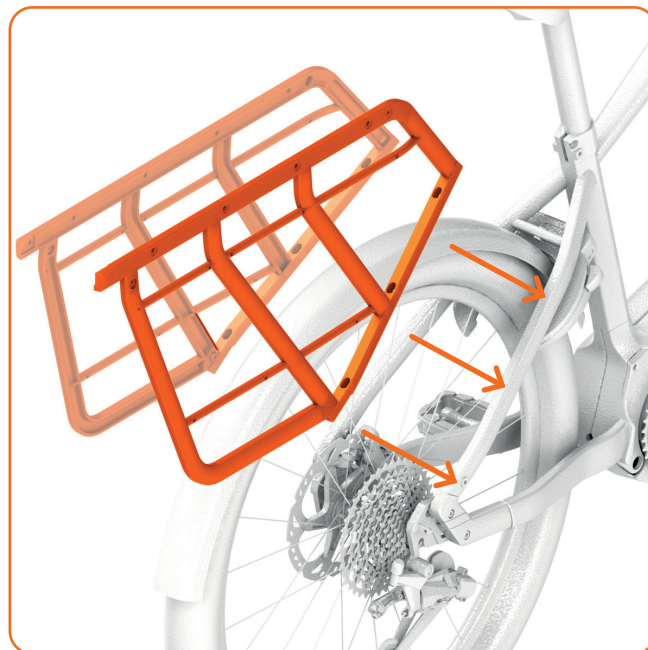
Respecter les indications des fabricants d'accessoires tiers !



REPLACEMENT DU SEB PRO HD-CARRIER

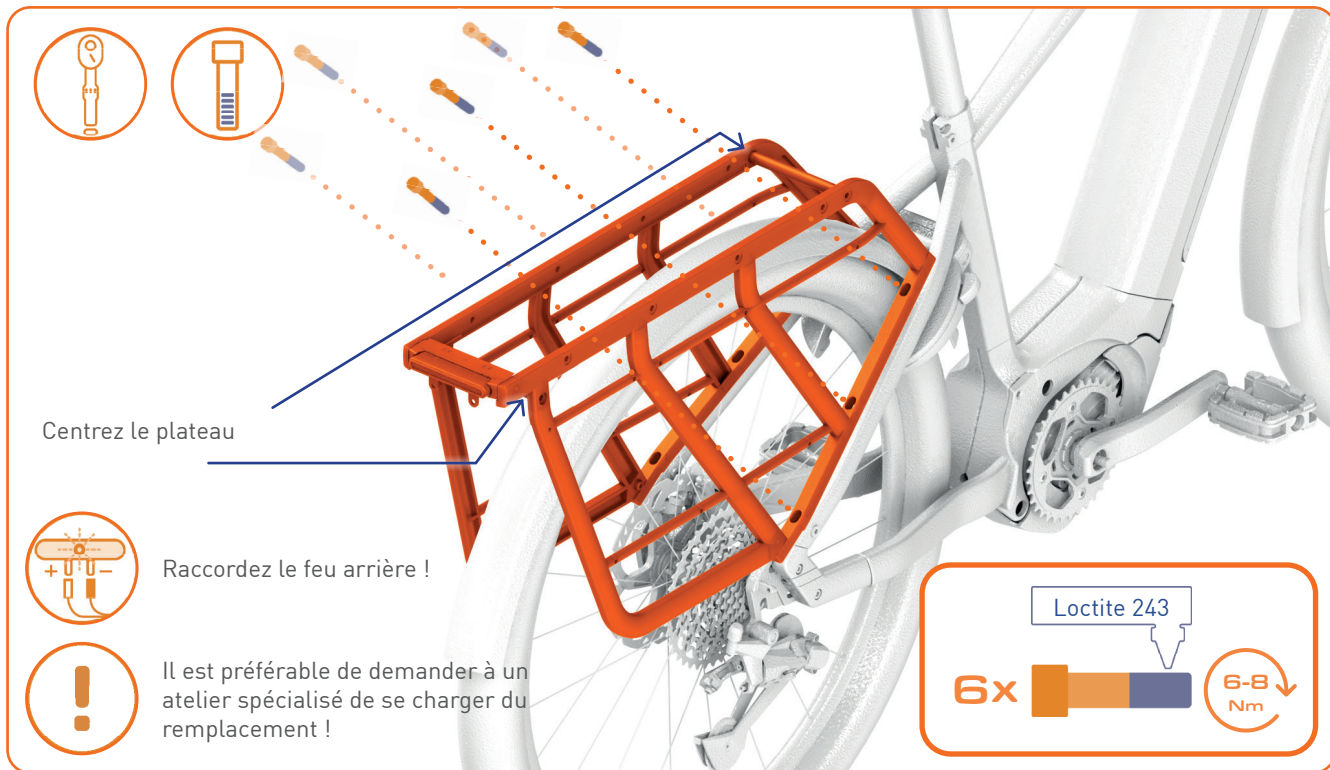


Si vous souhaitez installer vous-même le SEB PRO HD-CARRIER, vous devez commencer par démonter le SEB Rear Carrier. Pour cela, dévissez les six vis situées sur les haubans. Déconnectez également l'alimentation électrique du feu arrière.



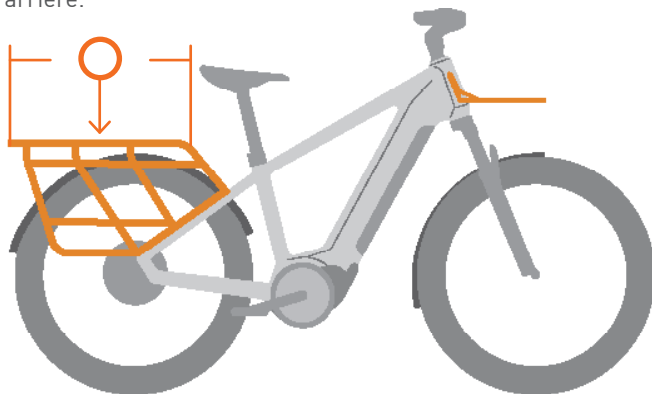
Vous pouvez maintenant mettre en place et visser les deux côtés du SEB PRO HD-CARRIER.





! REMARQUE SUR LE CHARGEMENT

Dans la mesure du possible, placez le chargement au milieu du porte-bagages arrière.



! La page suivante comprend d'autres conseils pour le transport de personnes et de chargement.



Le pont ne peut être utilisé qu'en position centrale en cas de transport de personnes. Il est installé dans la position appropriée lors de la livraison.





SEB HD - CONFIGURATION



Le porte-bagages arrière peut supporter jusqu'à 60 kg !



Chaque ensemble Bag-Rails + Ortlieb QL 3.1 peut accueillir deux petites sacoches ou une grande sacoch



Le porte-bagages avant peut supporter jusqu'à 10 kg !



Sacoches





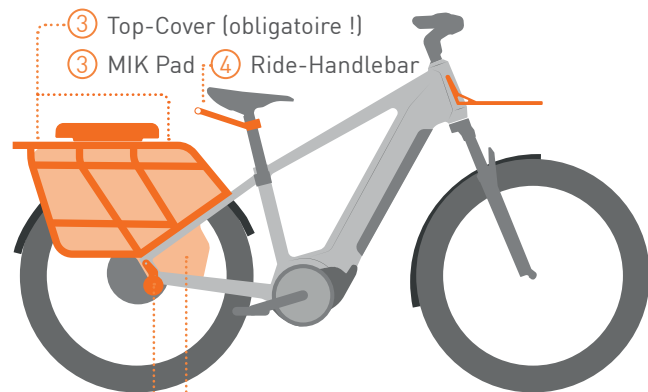
CARGO KIT



Le porte-bagages arrière peut supporter jusqu'à 60 kg !



Le porte-bagages avant peut supporter jusqu'à 10 kg !

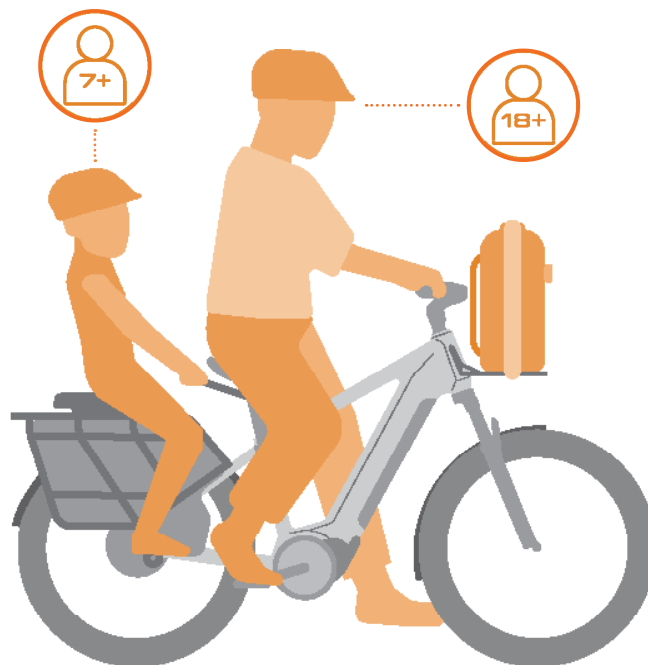


① Top-Cover (obligatoire !)

③ MIK Pad : ④ Ride-Handlebar

② Wheel-Covers (obligatoire !)

⑥ ⑥ Repose-pied + Adaptateur



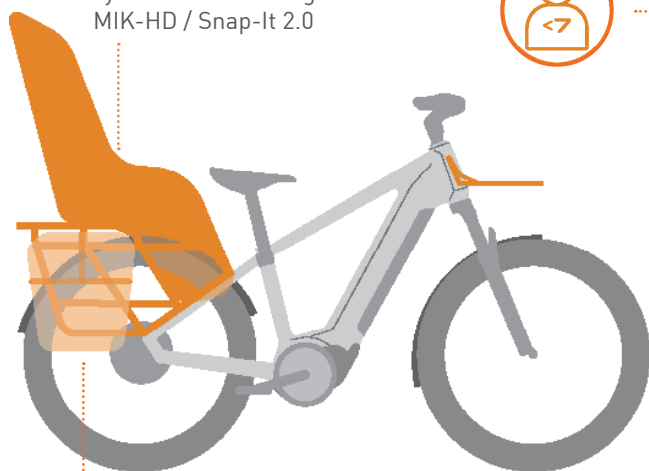


TRANSPORT D'ENFANTS DE MOINS DE 7 ANS



Le porte-bagages arrière peut supporter jusqu'à 60 kg !

Siège enfant avec système d'accrochage MIK-HD / Snap-It 2.0



Sacoché



Le porte-bagages avant peut supporter jusqu'à 10 kg !



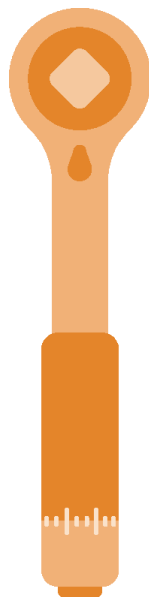


MONTAGE CORRECT DES ACCESSOIRES

Les accessoires VELO DE VILLE sont extrêmement faciles à monter !

Afin d'éviter tout accident, nous vous recommandons d'utiliser les outils suivants pour procéder au montage.

Vous vous invitons à faire appel à un professionnel pour procéder au montage des accessoires.



Clé dynamométrique pour assurer un serrage correct des vis.



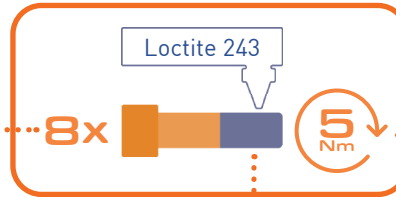
Frein-Filet, par exemple Loctite 243.





MONTAGE CORRECT DES ACCESSOIRES : LÉGENDE

Veillez vérifier que l'ensemble des accessoires a bien été livré !

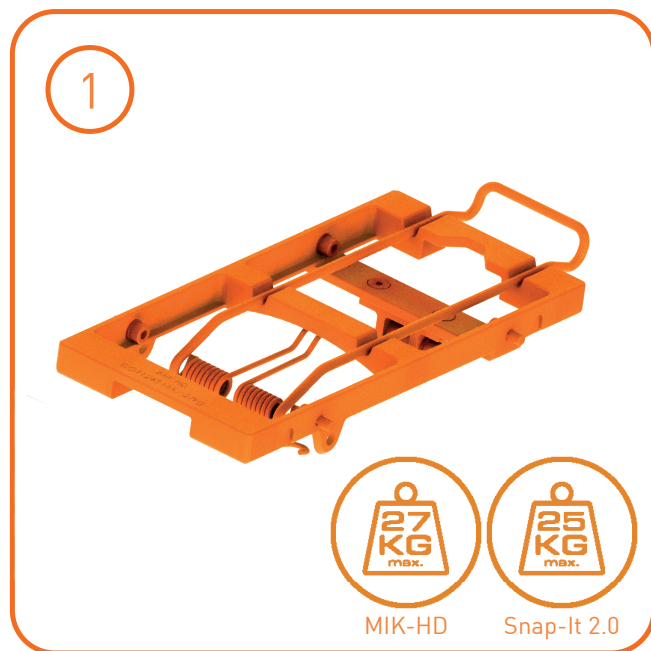


Veillez toujours utiliser une clé dynamométrique étalonnée pour le montage des vis ! Il est impératif de respecter le couple de serrage maximal des vis !

Malgré les écrous autobloquants, nous conseillons d'appliquer du frein filet sur les vis fournies, par exemple Loctite 243.



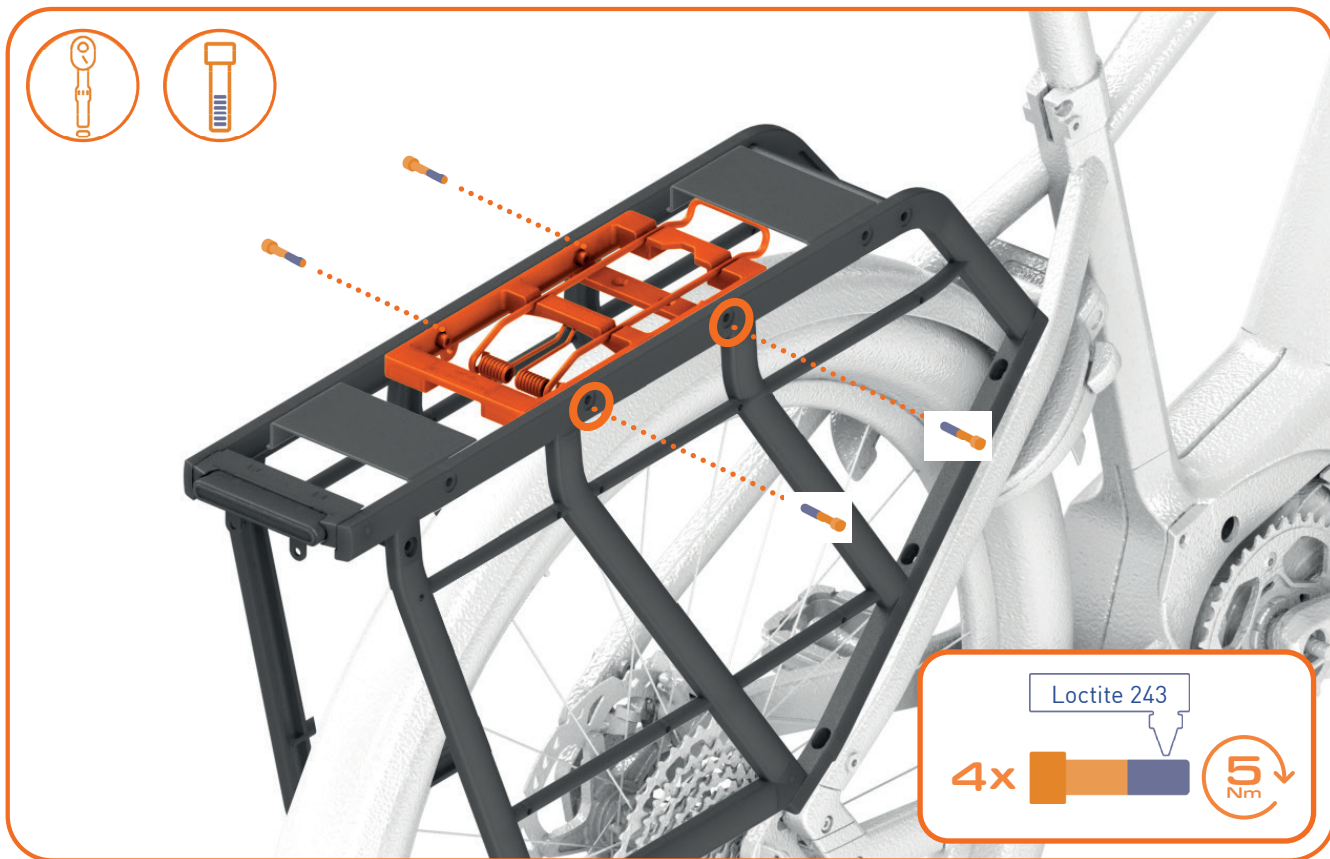
PONTS MIK-HD / SNAP-IT 2.0



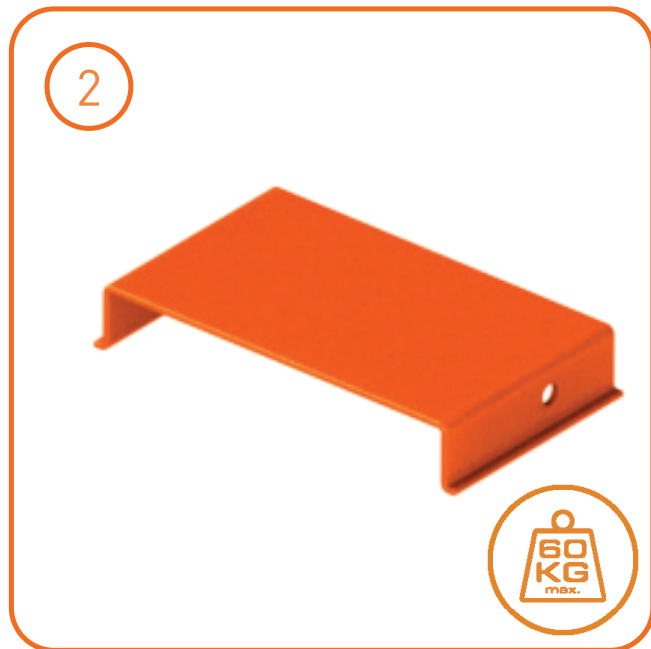
Selon les besoins, les porte-bagages peuvent être équipés de ponts pour les systèmes MIK-HD ou Snap-It 2.0. Veuillez noter que les capacités maximales de charge varient selon les modèles !

Le pont est installé en position centrale et fixé à l'aide de quatre vis. Quatre vis doivent être dévissées pour procéder au démontage du pont.





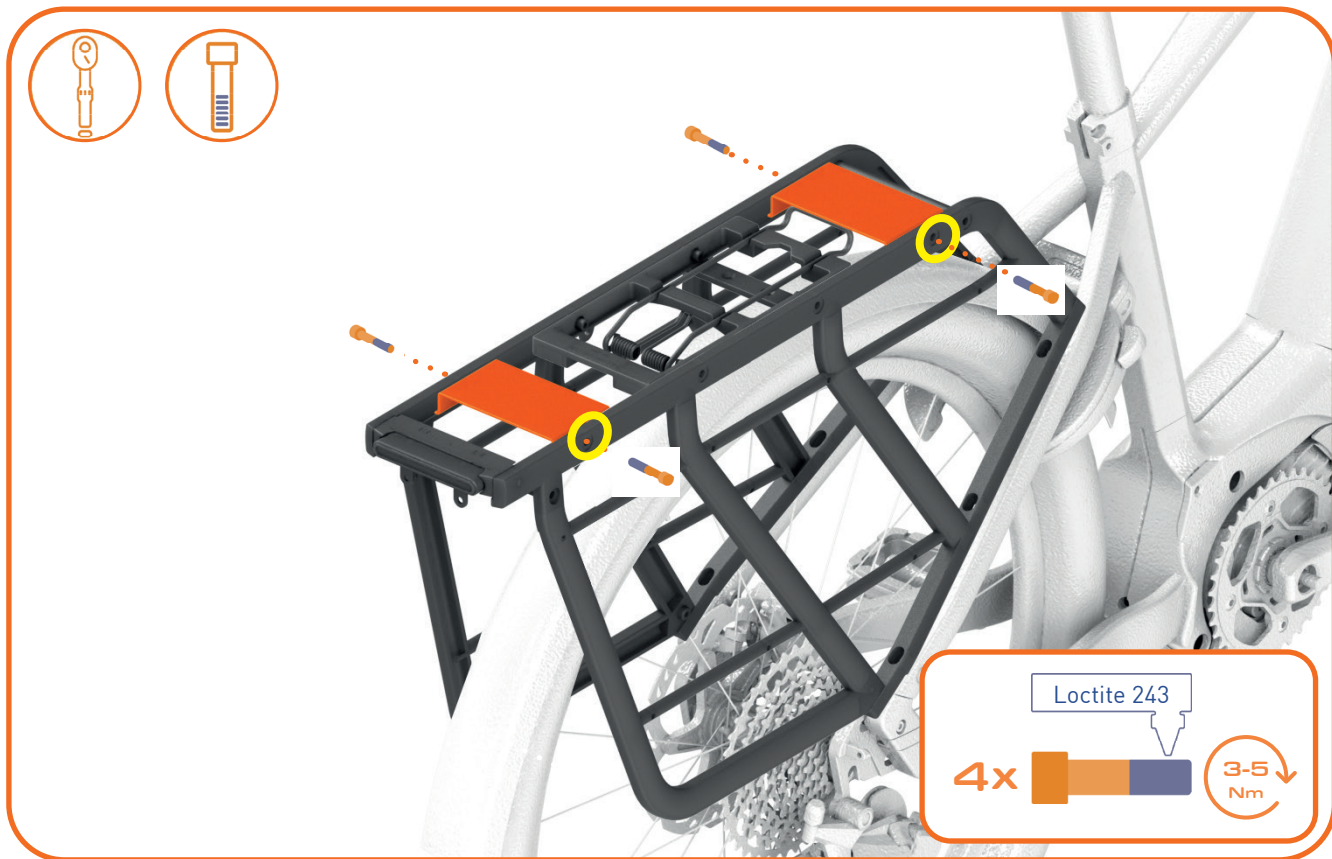
2 X TOP-COVER



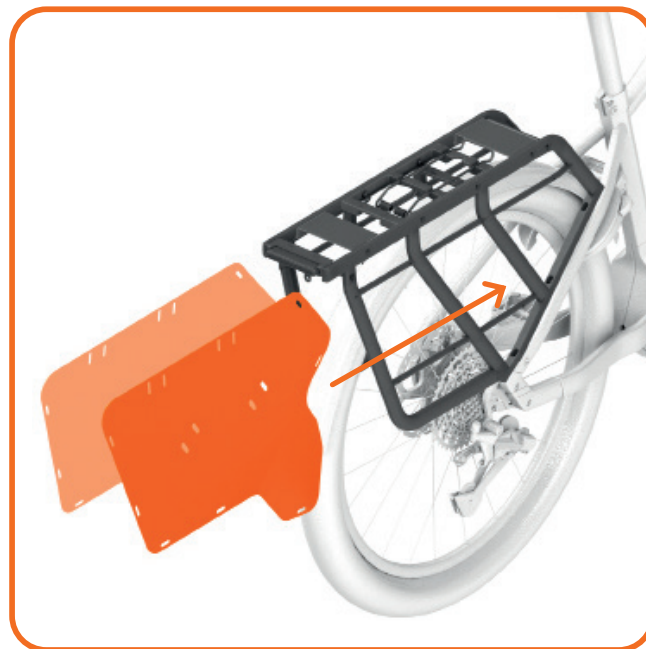
Les Top-Covers doivent être montés dès lors que des passagers sont transportés sur le porte-bagages arrière ! Ils évitent que les membres, les chargements ou des éléments qui pendent ne se coincent dans les rayons.

Les deux Top-Covers sont installés devant et derrière le pont. Pour cela, ils doivent être mis en position en le faisant pivoter puis vissés aux emplacements prévus à cet effet.





WHEEL-COVERS



Les Wheel Covers doivent être montés dès lors que des passagers sont transportés sur le porte-bagages ! Ils évitent que les membres, notamment les pieds, les chargements ou des éléments qui pendent ne se coincent dans les rayons.

Enfilez les Wheel Covers de l'avant vers l'arrière, entre le garde-boue de la roue arrière et les barres du porte-bagages. Utilisez les trous destinés à fixer les Wheel Covers (voir illustration de droite).

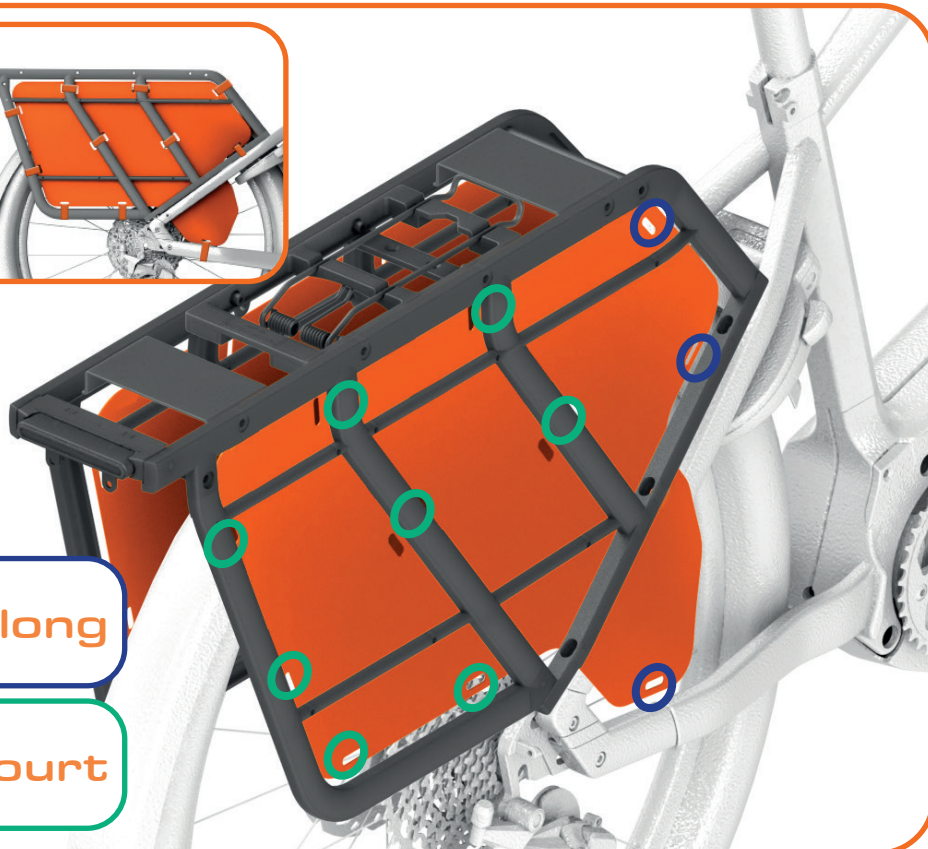


Veillez à placer le Wheel Cover entre le garde-boue de la roue arrière et les barres du porte-bagages, afin que la roue arrière tourne librement et pour assurer une bonne protection.

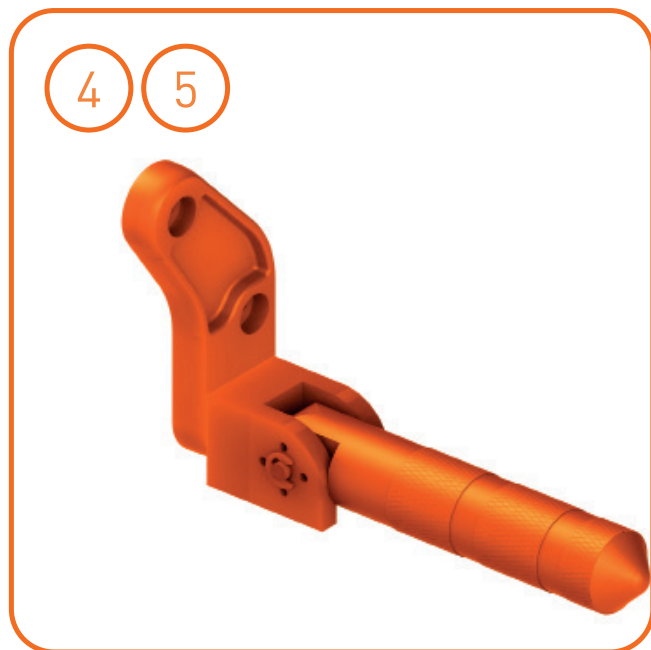


6 x  long

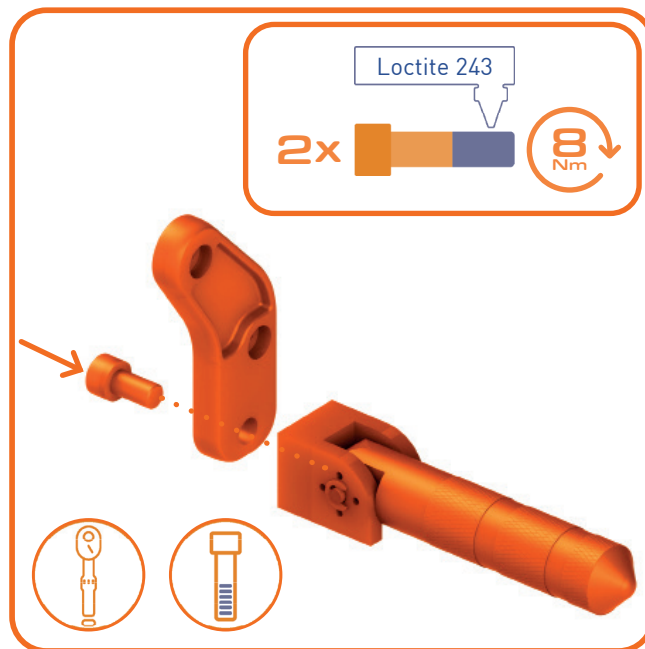
16 x  court



REPOSE-PIED ET ADAPTATEUR

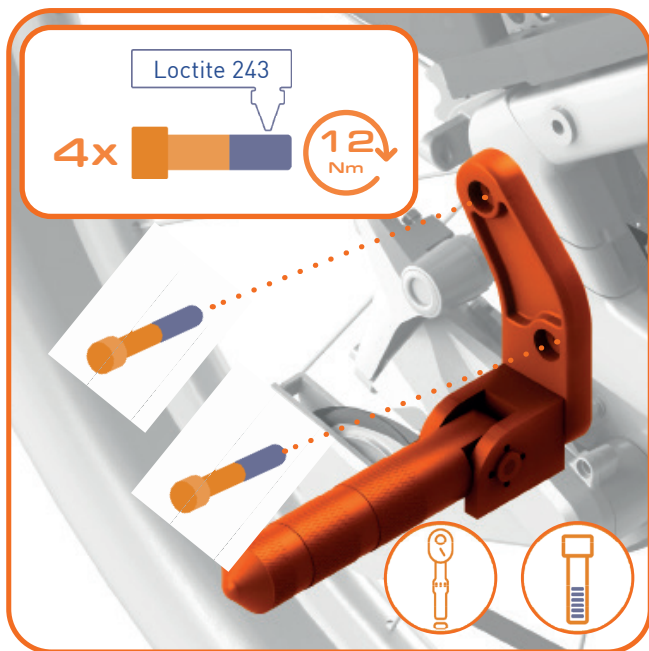


Les repose-pieds permettent aux passagers de grande taille de poser confortablement leurs pieds en toute sécurité. Ils évitent tout contact avec le sol pendant les trajets.



S'ils ne sont pas déjà installés au moment de la livraison, vous pouvez les monter facilement en suivant les instructions suivantes. Respectez lors du montage les couples de serrage indiqués et appliquez du frein-filet sur les vis. Répétez l'opération décrite ici pour l'autre repose-pieds.





Vous pouvez fixer les repose-pieds à la patte après les avoir montés avec la plaque d'adaptation. Pour cela, retirez les vis existantes, puis montez les repose-pieds et adaptateurs à l'aide des vis fournies. Si votre vélo est équipé d'une courroie, vérifiez que la tension de celle-ci est correcte.



Lorsque les repose-pieds ne sont pas utilisés ou s'ils gênent, vous pouvez les rabattre en appuyant sur le boulon et en les remontant à la main. L'enclenchement correct est indiqué par un « clic ».

RIDE-HANDLEBAR



La Ride-Handlebar permet aux passagers de se tenir ou d'accrocher des chargements.

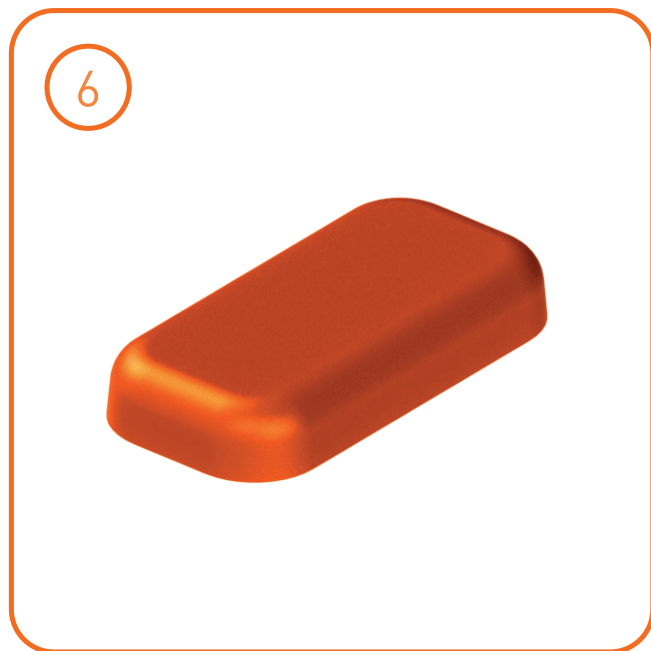


Installez la Ride-Handlebar sur la tige de selle comme indiqué ci-dessus et fixez-la à l'aide des deux vis. (voir illustration de droite).

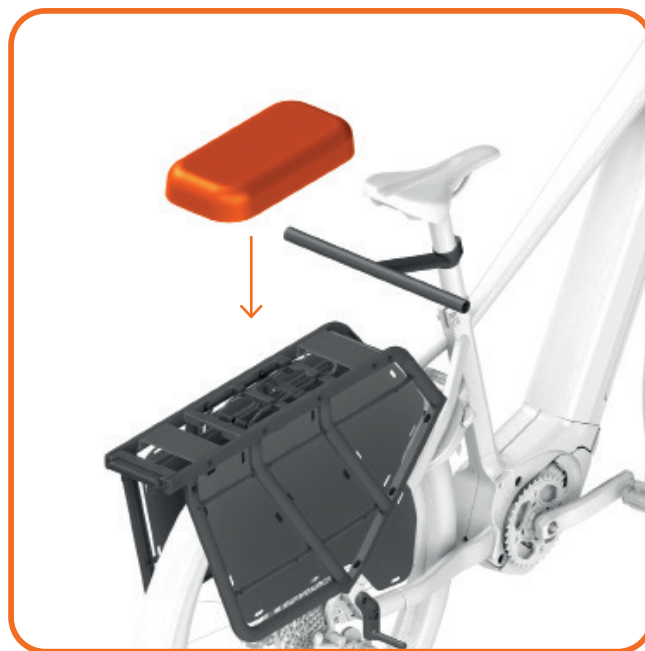




COUSSIN D'ASSISE AVEC SYSTÈME D'ACCROCHAGE MIK

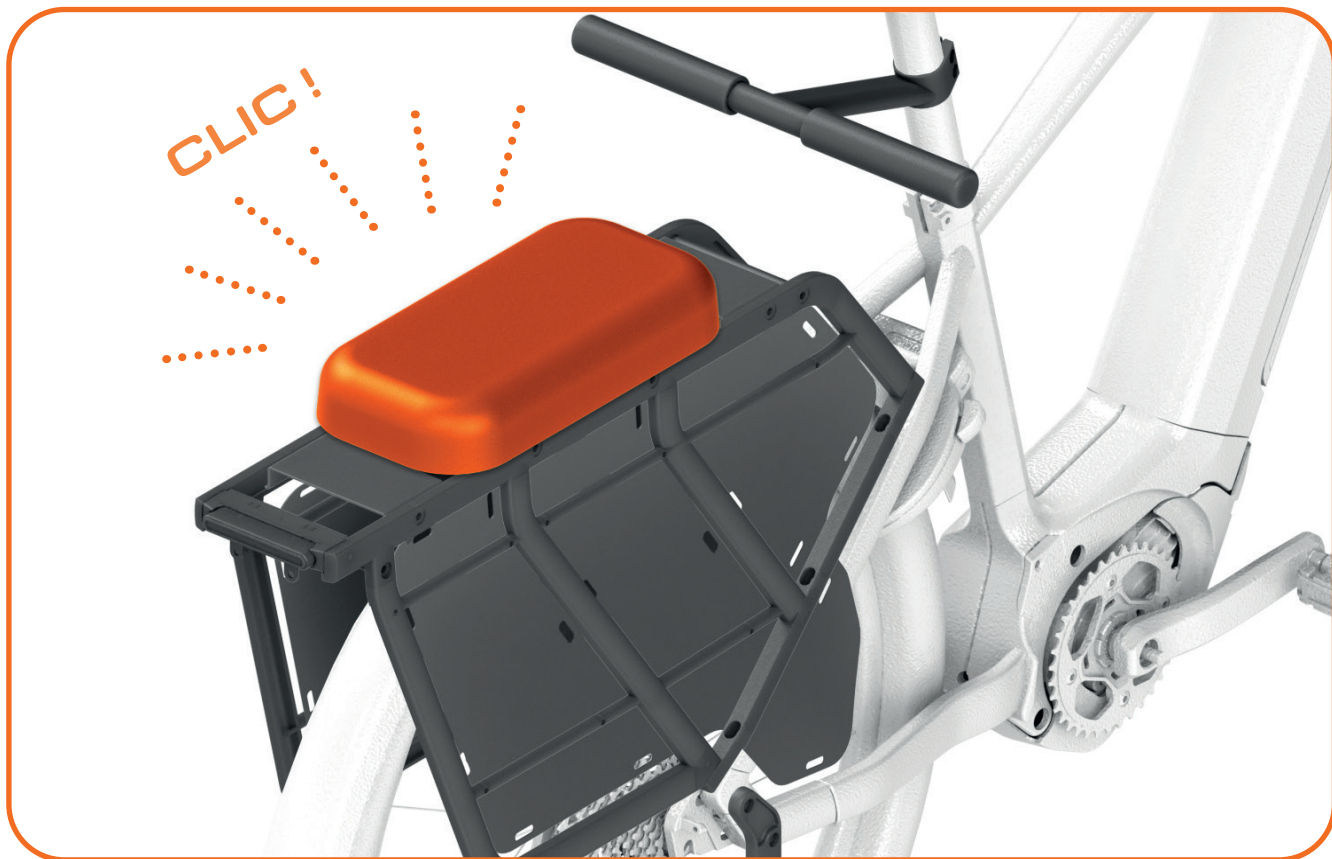


Les coussins d'assise se fixent facilement sur le système MIK-HD.

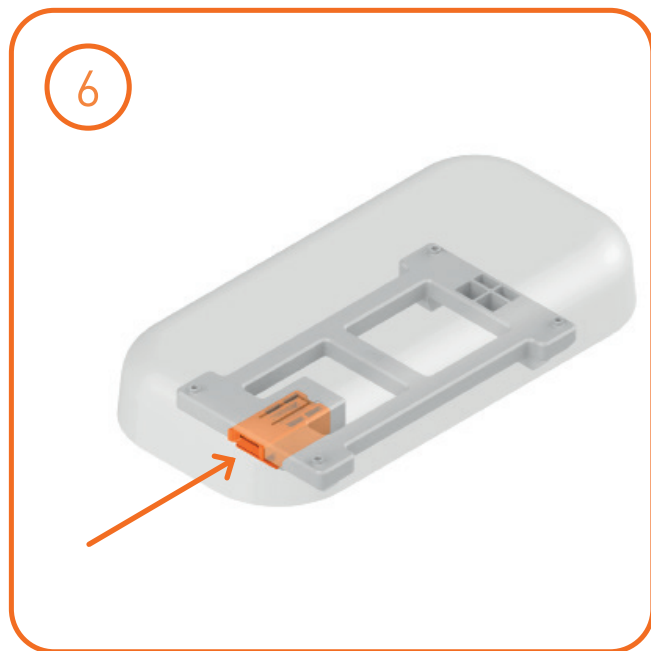


Il suffit d'emboîter le coussin au centre du pont.
À noter qu'il n'est pas possible de transporter des personnes en cas d'utilisation de deux ponts ! Le coussin d'assise doit absolument être installé au centre du SEB PRO HD-CARRIER !

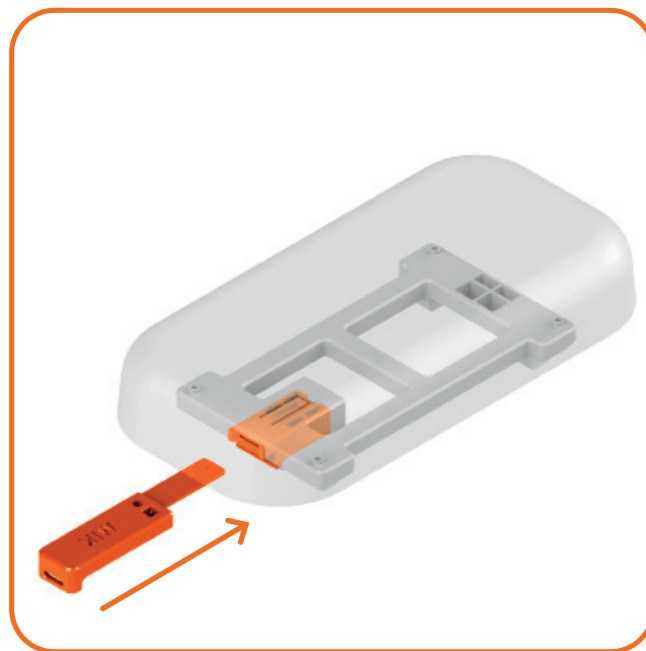




COUSSIN D'ASSISE AVEC SYSTÈME D'ACCROCHAGE MIK



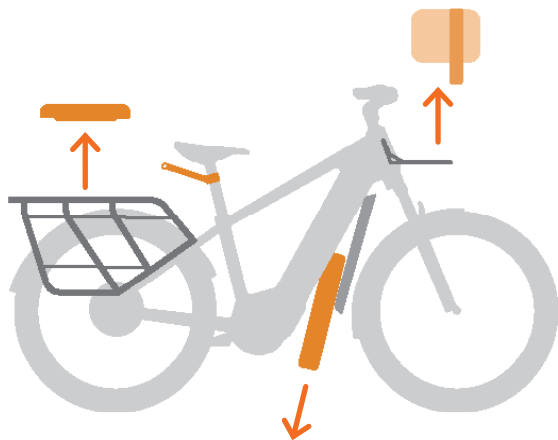
Pour retirer un coussin d'assise avec système d'accrochage MIK, appuyez sur le verrou jusqu'à ce que le coussin d'assise se déboîte de son support.



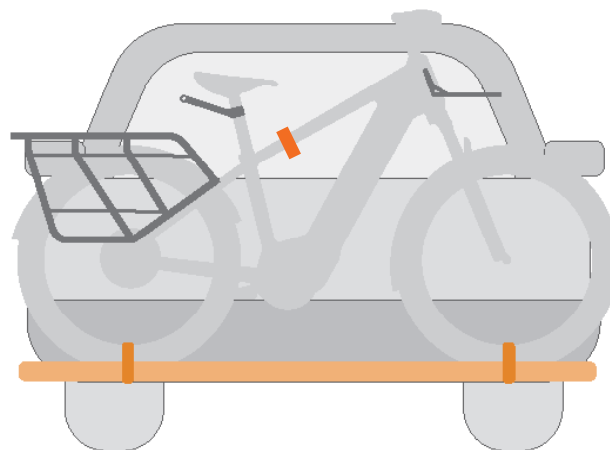
Si le verrou n'est pas accessible, vous pouvez utiliser la clé MIK fournie. Insérez la languette métallique dans le verrou de la plaque MIK jusqu'à ce que le coussin d'assise se déboîte.



TRANSPORTER LE SEB PRO



Avant de fixer votre SEB PRO à votre voiture, nous vous recommandons de démonter tous les accessoires NON vissés. Ces accessoires pourraient se détacher pendant le trajet. Nous vous recommandons également de retirer la batterie et de la transporter dans votre véhicule.



Veuillez accrocher votre SEB PRO en respectant les instructions du fabricant du porte-vélo. N'oubliez pas de bien arrimer le SEB PRO !



PARÉ À PARTIR !



Avant de partir, vérifiez que vous respectez bien le poids total autorisé (voir page 9) !



Veillez à ce que vos passagers se sentent en sécurité et puissent correctement s'accrocher !



Tous les passagers doivent porter un casque !



Vérifiez également que l'ensemble des bagages et chargements sont bien accrochés !

